

prima instanță: I. Busuioc
instanța de apel: , N. Cernat,
A. Gavrilița, A. Pahopol

dosarul nr. 3ra-381/15

ÎNCHEIERE

26 martie 2015

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul:

Valeriu Doagă

Judecătorii:

Sveatoslav Moldovan și Galina Stratulat

examinând chestiunea cu privire la admisibilitatea recursului declarat de reprezentantul Centrului de Informații "GENDERDOC-M", avocatul Doina Ioana Străisteanu în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Centrul de Informații "GENDERDOC-M" împotriva Instituției publice naționale a audiovizualului Compania "Teleradio-Moldova" cu privire la recunoașterea acțiunilor ca fiind discriminare pe criteriul de orientare sexuală și restabilirea situației anterioare încălcării drepturilor, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 28 octombrie 2014

c o n s t a t ă

La data de 14.11.2013 Centrul de Informații "GENDERDOC-M" s-a adresat cu cererea de chemare în judecată împotriva Instituției publice naționale a audiovizualului Compania "Teleradio-Moldova" cu privire la recunoașterea acțiunilor Instituției publice naționale a audiovizualului Instituției publice naționale a audiovizualului Compania "Teleradio-Moldova" față de Centrul de Informații "GENDERDOC-M" ca fiind discriminare pe criteriul de orientare sexuală și restabilirea situației anterioare încălcării drepturilor Centrului de Informații "GENDERDOC-M".

În motivarea acțiunii a menționat că, prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 26.06.2012 s-a menținut hotărârea Consiliului de Observatori a Instituției publice naționale a audiovizualului Compania "Teleradio-Moldova" nr. 1/24 din 22.12.2010 privind recomandarea președintelui și directorului Companiei difuzarea filmului „Drepturile omului pe ecran: Drepturile minorităților sexuale”.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 15.08.2012 s-a menținut hotărârea Curții de Apel Chișinău din 26.06.2012.

Face referire că, filmul documentar „Drepturile omului pe ecran: Drepturile

minorităților sexuale” este unul din cele patru filme documentare din seria „Drepturile Omului pe Ecran”, realizate de Marin Turca.

Relevă că, filmul documentar respectiv reflectă diversitatea de opinii existente în societate cu privire la poliția și justiția, societatea civilă, drepturile persoanelor cu dizabilități și drepturile minorităților sexuale.

Cu excepția celui din urmă film documentar, primele trei filme au fost difuzate de Instituția publică națională a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova” la ora 20.10, 22.40 și respectiv 22.40.

Consideră că, filmul documentar „Drepturile omului pe ecran: Drepturile minorităților sexuale” nu a fost difuzat, deși pîrîtul afirmă că a fost difuzat la 16.07.2012 ora 00.40.

Menționează Centrul de Informații “GENDERDOC-M” că, filmul documentar „Drepturile omului pe ecran: Drepturile minorităților sexuale” în esența sa își propune să contribuie la dezvoltarea toleranței față de diversitate, să relateze diferite experiențe și opinii la subiect, să informeze despre încălcările drepturilor omului a persoanelor cu orientare homosexuală, experiențele negative, cazuri de discriminare și violență, cu care se confruntă membrii comunității LGBT.

Potrivit răspunsului Instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova” nr. 01-14/239 din 27.02.2013 filmul documentar „Drepturile omului pe ecran: Drepturile minorităților sexuale” a fost difuzat la 16.07.2012 ora 00.40 în temeiul deciziei nr. 44 a CCA „cu privire la aplicarea semnelor de avertizare în cadrul serviciilor de programe televizate” din 30.03.2010, pe când Centrul de Informații “GENDERDOC-M” consideră că CCA oferă o listă de criterii generale de care titularii de licență audiovizuală vor ține cont în clasificarea producțiilor audiovizuale. Aceste criterii se referă în principal la scenele de violență, contextul în care se prezintă consumarea drogurilor și a alcoolului, reprezentarea actului sexual, rolul copiilor în scene de violență, prezentarea femeii în ipostaze degradante, intensitatea scenelor de violență casnică, tipologia limbajului. În baza acestor criterii se recomandă utilizarea semnelor de avertizare „AP”, „12”, „>16”, „18” care corespund vârstei copiilor, consumatori a informației difuzate.

Afirmă că, scene de violență se regăsesc doar în filmul documentar „Drepturile omului pe ecran: poliția și justiția” deoarece redă evenimentele din 07.04.2009 și discută cazurile de tortură în poliție. Celelalte filme documentare, și în special filmul documentar „Drepturile omului pe ecran: Drepturile minorităților sexuale” nu conțin scene de violență, limbaj licențios, act sexual sau careva criterii enumerate în decizia nr. 44 din 30 martie 2010.

Consideră că, Instituția publică națională a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova” intenționat și cu rea voință a calificat Filmul documentar „Drepturile omului pe ecran: Drepturile minorităților sexuale” ca fiind interzis tinerilor sub 18 ani pentru a-l difuza la o oră cât mai târzie, împiedicând astfel informarea opiniei publice despre situația reală a persoanelor cu orientare homosexuală în Republica Moldova.

Face referire, că filmul documentar respectiv urma să fie difuzat cel puțin la aceeași oră (22.40) la care au fost difuzate și celelalte două filme documentare despre societatea civilă și persoanele cu dizabilități, toate trei având conținut informativ similar.

Consideră Centrul de Informații “GENDERDOC-M” că, a fost supus discriminării

pe criteriul orientării homosexuale în exercitarea dreptului de exprimare a opiniei.

Solicită Centrul de Informații "GENDERDOC-M" constatarea acțiunilor Instituției publice naționale a audiovizualului Compania "Teleradio-Moldova" ca fiind discriminare pe criteriul orientării homosexuale, și obligarea pârîtului să difuzeze filmul documentar „Drepturile omului pe ecran. Drepturile minorităților sexuale" la aceeași oră la care au fost difuzate celelalte trei filme documentare din această scrie, adică nu mai târziu de 22.40.

Prin hotărârea Judecătorei Centru mun. Chișinău din 05.05.2014 acțiunea înaintată de Centrul de Informații "GENDERDOC-M" s-a respins.

În motivarea soluției adoptate prima instanță a menționat că, instanțele de judecată nu sunt în drept să dirijeze activitatea pârîtului referitor la programul de difuzare a emisiunilor televizate care constituie o atribuție exclusivă a ultimului.

Totodată s-a stabilit că nu există nici o normă legală în temeiul căreia instanța de judecată ar putea obliga pârîtul să transmită emisiunea solicitată la o oră exactă.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 28 octombrie 2014 s-a respins apelul declarat de Centrul de Informații "GENDERDOC-M" și s-a menținut hotărârea Judecătorei Centru mun. Chișinău din 05.05.2014.

Instanța de apel a reiterat argumentele menționate de prima instanță.

La 13 februarie 2015 reprezentantul centrului de informații "GENDERDOC-M", avocatul Doina Ioana Străisteanu a declarat recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 28 octombrie 2014 solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care acțiunea înaintată să fie admisă.

În motivarea cererii de recurs avocatul Doina Ioana Străisteanu a menționat că, instanțele inferioare au comis erori grave la aplicarea și interpretarea Legii nr. 121 din 25.05.2012 privind asigurarea egalității, iar concluziile acestora de respingere a acțiunii sunt neîntemeiate și nu au un suport legal.

Examinând temeiul recursului în raport cu materialele pricinii civile, completul Colegiului civil comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul este inadmisibil din următoarele motive.

În conformitate cu art. 432 din Codul de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sînt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sa aplicarea eronată a normelor de drept material sa a normelor de drept procedural.

(2) Se consideră că normele de drept material a fost încălcate sa aplicate eronat în cazul în care instanța judecătorească:

- a) nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată;
- b) a aplicat o lege care nu trebuia să fie aplicată;
- c) a interpretat în mod eronat legea;
- d) a aplicat în mod eronat analogia legii sa analogia dreptului.

(3) Se consideră că normele de drept procedural a fost încălcate sa aplicate eronat în cazul în care:

a) pricina a fost judecată de un judecător care nu avea dreptul să participe la judecarea ei;

b) pricina a fost judecată în absența unui participant la proces căruia nu i s-a comunicat locul, data și ora ședinței de judecată;

c) în judecarea pricinii a fost încălcate regulile privind limba de desfășurare a procesului;

d) instanța a soluționat problema drepturilor unor persoane care nu a fost implicate în proces;

e) în dosar lipsește procesul-verbal al ședinței de judecată;

f) hotărârea a fost pronunțată cu încălcarea competenței jurisdicționale.

(4) Săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin.(3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea a dus sa ar fi putut duce la soluționarea greșită a pricinii sa în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sa în cazul în care erorile comise a dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

(5) Temeiurile prevăzute la alin.(3) se ia în considerare de către instanță din oficiu și în toate cazurile.

În conformitate cu art.433 lit. a) din Codul de procedură civilă, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care:

a) recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art.432 alin.(2), (3) și (4);

b) recursul este depus cu omiterea termenului de declarare prevăzut la art.434;

c) persoana care a înaintat recursul nu este în drept să-l declare;

d) recursul se depune în mod repetat după ce a fost examinat.

Completul Colegiului civil comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră, că recursul declarat nu se încadrează în temeiurile prevăzute la normele de drept citate.

Argumentele menționate în recurs precum că, instanțele inferioare au comis erori grave la aplicarea și interpretarea Legii nr. 121 din 25.05.2012 privind asigurarea egalității, iar concluziile acestora de respingere a acțiunii sunt neîntemeiate și nu au un suport legal, nu pot fi reținute pe motiv că, circumstanțele pricinii au fost determinate de instanțele de judecată și apreciate corect cu argumentări adecvate bazate pe normele de drept ce reglementează raportul juridic în litigiu.

Astfel, instanța de recurs notează că, reprezentantul Centrului de informații "GENDERDOC-M", avocatul Doina Ioana Străisteanu nu a invocat nici un argument în vederea ilegalității deciziei instanței de apel.

În acest sens, completul reamintește prin prisma jurisprudenței CtEDO, fosta Comisie a arătat că "... art.6 paragraf 1 din Convenție, nu impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes." (*caza Rebait și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25.02.1995, nr.26561/1995*)

Colegiul conchide, că din conținutul cererii de recurs nu rezultă existența unuia din temeiurile legale de recurs.

Din considerentele menționate și având în vedere faptul, că instanța de apel a examinat pricina sub toate aspectele, a verificat și a apreciat corect probele prezentate, iar argumentele invocate în recurs nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) din Codul de procedură civilă, completul Colegiului civil comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de reprezentantul Centrului de informații "GENDERDOC-M", avocatul Doina Ioana Străisteanu ca inadmisibil.

În conformitate cu art. 432, art. 433, art. 440 din Codul de procedură civilă, completul Colegiului civil comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e

Recursul declarat de reprezentantul Centrului de informații "GENDERDOC-M", avocatul Doina Ioana Străisteanu se consideră inadmisibil.

Încheierea este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului,
judecătorul:

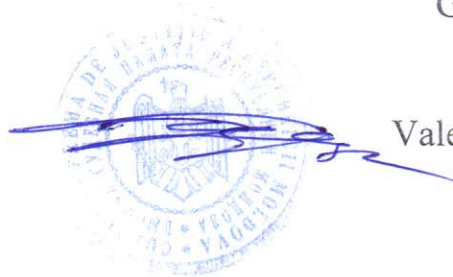
Valeriu Doagă

Judecătorii:

Sveatoslav Moldovan

Galina Stratulat

Copia corespunde originalului,
Judecătorul



Valeriu Doagă